

## **О Т З Ы В**

**официального оппонента**

**доктора педагогических наук, доцента О.А. Обдаловой**

**о диссертационном исследовании**

**ТОКМАКОВОЙ Юлии Валерьевны**

**МЕТОДИКА ИНТЕГРИРОВАННОГО ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОГО  
ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**СТУДЕНТОВ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ «ТЕХНОЛОГИЯ  
ПРОИЗВОДСТВА И ПЕРЕРАБОТКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ**

**ПРОДУКЦИИ», представленном на соискание ученой степени**

**кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и**

**методика обучения и воспитания**

**(иностранные языки)**

Актуальность диссертационного исследования Ю.В. Токмаковой, посвященного разработке методики интегрированного предметно-языкового обучения профессиональному иностранному языку студентов аграрного вуза, не вызывает сомнений. Интегрированный подход – это один из инновационных на современном этапе подходов к обучению профессиональному иностранному языку и профильным дисциплинам или профильной специальности. Двойная цель обучения объясняет необходимость разработки предметно-тематического содержания обучения и технологии обучения, отражающих специфику каждого отдельного профиля обучения в рамках направления подготовки. В противном случае дисциплина «Профессиональный иностранный язык» не сможет быть направлена на внутрипрофильную специализацию, т.е. не сможет быть средством формирования профессиональных компетенций студентов неязыкового вуза. Следует заметить, что исследования в области разработки методологии и практических методик реализации интегрированного предметно-языкового обучения проводятся в России и за рубежом уже несколько десятков лет (Д. Марш, Д. Койл, Л.Л. Салехова, Э.Г. Крылов, Н.И. Алмазова, Н.В. Попова, Е.К. Вдовина, П.В. Сысоев). При этом учет специфики будущей профессиональной деятельности выпускников конкретного профиля обучения при разработке предметно-тематического содержания интегрированного курса и технологии обучения носит аксиоматический характер. За последние годы появилось немало работ, посвященных реализации интегрированного подхода со студентами неязыковых вузов. В частности, учеными были раскрыты особенности интегрированного обучения магистрантов управленческого профиля (Н.И.

Алмазова, Е.А. Цимерман), аспирантов экономических специальностей (О.О. Амерханова), бакалавров юриспруденции (П.В. Сысоев, В.В. Завьялов), бакалавров направления «Агроинженерия» (Т.В. Байдикова). Направление подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» является одним из востребованных направлений среди абитуриентов аграрных вузов страны. Реализация интегрированного предметно-языкового обучения со студентами данного профиля будет требовать разработки соответствующей методики обучения, включающей отбор предметно-тематического содержания интегрированного курса и разработку технологии обучения, что не выступало предметом отдельного исследования. Все это определяет актуальность диссертационной работы Ю.В. Токмаковой, выполненной на материале английского языка для направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции».

Точно обозначенные проблемы определили круг рассматриваемых в диссертации вопросов, отраженных в поставленных задачах. Все они направлены на решение обозначенных проблем и достижение главной цели – теоретически обосновать и разработать методику интегрированного предметно-языкового обучения профессиональному иностранному языку студентов направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции».

В структурном плане диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии и приложений. Необходимо отметить, что поставленные в диссертации задачи коррелируют с положениями научной новизны и положениями, выносимыми на защиту.

Остановимся подробнее на ключевых моментах диссертационного исследования Ю.В. Токмаковой, свидетельствующих о вкладе автора в теорию и методику обучения и воспитания (иностранные языки). Таких моментов в работе пять.

Во-первых, как уже отмечалось ранее, ключевым моментом разработки методики интегрированного обучения иностранному языку и профильной специальности или дисциплине является разработка предметного содержания обучения студентов конкретного направления и профиля обучения. В первой главе диссертации автор предлагает предметно-тематическое содержание обучения студентов трех профилей направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»: «Экспертиза качества и безопасность сельскохозяйственной продукции», «Технология производства и переработки продукции растениеводства», «Технология производства и

переработки продукции животноводства» (стр. 58-60). При этом диссертант выделяет инвариантное содержание обучения, используемое при обучении студентов всех трех профилей, а также вариативное, отражающее специфику каждого из профилей. Позднее в третьем параграфе второй главы, посвященном описанию подготовки, проведения и результатов педагогического эксперимента, автор указывает, что основой для отбора такого предметно-тематического содержания послужил тесный контакт с представителями профилирующих кафедр вуза. Это, безусловно, придает валидность предметно-тематическому содержанию обучения профессиональному иностранному языку, направленному на внутривузовскую специализацию студентов.

Во-вторых, особое значение в рамках интегрированного предметно-языкового обучения приобретает технология обучения. Отталкиваясь от специфики будущей профессиональной деятельности студентов профиля обучения «Технология производства и переработки продукции животноводства», а также основываясь на трудах В.В. Сафоновой и Б. Блума, автор разрабатывает комплекс профессиональных иноязычных заданий, включающий следующие типы заданий: а) задания на овладение знаниями и понимание фактического материала; б) задания на применение изученных фактов, методов, приемов в практической деятельности; в) задания на анализ; г) задания на оценку полученных, в том числе посредством анализа, фактов, сведений, данных; д) интегративные задания (стр. 134-138). На наш взгляд, практическую ценность в условиях интегрированного обучения представляют интегрированные задания, направленные одновременно на развитие иноязычных речевых умений студентов, а также на формирование профессиональных знаний и навыков. Все типы заданий автор иллюстрирует примерами. Также, при описании формирующего эксперимента диссертант приводит многочисленные примеры интегративных заданий по каждой из тем интегрированного курса по профилю обучения студентов (стр. 150-152). Описание заданий выглядит вполне логично и хорошо обосновано.

В-третьих, практический интерес вызывают этапы разработки интегрированного курса. Опираясь на исследования, посвященные технологиям разработки курсов по иностранному языку для разных целей, диссертант предлагает следующие этапы разработки интегрированного курса: а) анализ адресной аудитории интегрированного курса; б) формулировка цели и задач курса; в) определение тематического содержания курса; г) определение предметного содержания тематических модулей курса; д) отбор иноязычных текстов; е) разработка иноязычных

заданий на формирование аспектов профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции; ж) разработка профессионально ориентированных заданий; з) оценка курса (стр. 123-128). Своей технологией разработки курсов Ю.В. Токмаковой удалось расширить имеющиеся представления о разработке курсов, добавив этапы, связанные с определением предметного содержания курса, имеющего внутрипрофильную специализацию, и разработкой проблемных иноязычных профессионально ориентированных заданий.

В-четвертых, во второй главе автор разрабатывает методическую модель интегрированного предметно-языкового обучения студентов аграрного вуза, состоящую из целевого, теоретического, технологического и оценочно-результативного блоков (стр. 90-119). В основе модели лежат системный, компетентностный, личностно-деятельностный, коммуникативно-когнитивный подходы и интегрированное предметно-языковое обучение, которые реализуются посредством ряда методических принципов: интегративности, профессиональной направленности, преемственности, доминирования проблемных профессионально ориентированных заданий, учета специфики внутрипрофильной специализации. Материал первого параграфа второй главы свидетельствует, что Ю.В. Токмакова хорошо владеет терминологическим и понятийным аппаратом методики обучения иностранному языку и сформировалась как молодой исследователь.

В-пятых, в работе автор выявляет и обосновывает ряд психолого-педагогических условий, учет которых при разработке методики интегрированного обучения будет способствовать ее эффективности. К таким условиям Ю.В. Токмакова относит: а) мотивацию студентов обучаться иноязычному профессиональному общению на основе модели интегрированного предметно-языкового обучения; б) владение студентами иностранным языком на уровне В1 и выше; в) компетентность преподавателя иностранного языка в профильной специальности; г) учет специфики профиля обучения при отборе предметного содержания обучения профессионального иностранного языка; д) учет специфики профессиональной деятельности при разработке комплекса профессиональных иноязычных коммуникативных заданий (стр. 61-87). В третьем параграфе первой главы все условия достаточно подробно описаны.

С целью проверки рабочей гипотезы исследования был проведен педагогический эксперимент, результаты которого подтвердили общую гипотезу исследования и достоверность полученных выводов. Хотелось бы особо отметить материал третьего параграфа второй главы диссертации, в

котором Ю.В. Токмакова продемонстрировала владение статистическими методами обработки и анализа результатов экспериментального обучения. Это свидетельствует о доказательности проведенного экспериментального обучения, соответствующего требованиям квалификационной работы.

Вместе с тем, данная работа, как всякое серьезное исследование, вызывает некоторые замечания:

1. Первое замечание связано с логикой построения работы. В первой теоретической главе автор разрабатывает предметно-тематическое содержание обучения (стр. 58-60), а разработанный комплекс иноязычных проблемных профессионально ориентированных заданий дается во второй главе (стр. 150-152). Учитывая, что и предметно-тематическое содержание обучения и технология обучения направлены на внутривузную специализацию и отражают специфику профиля обучения студентов, их следовало представить вместе в одном параграфе или одной главе.

2. Во втором приложении к диссертации представлен фрагмент учебного пособия, разработанный в рамках интегрированного подхода. Все задания пособия формулируются на английском языке. Как использовался родной язык на занятиях по профессиональному иностранному языку? Как происходило обучение профессиональному тезаурусу? Выполнялись ли студентами задания на перевод?

3. В аспектах контроля, используемых при констатирующем и формирующем экспериментах, не было заданий на контроль развития умений письменной речи студентов. Осуществлялось ли обучение письменной речи в целом и профессиональной письменной речи студентов-аграриев в ходе педагогического эксперимента?

Высказанные замечания и вопросы не снижают достоинства работы, обладающей научной новизной, теоретической значимостью и практической ценностью, а, скорее, обозначают перспективу дальнейшей работы.

**Научная новизна** диссертационного исследования состоит в том, что в нем:

- определено предметно-тематическое содержание обучения профессиональному иностранному языку студентов направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции» на основе интегрированного подхода;

- разработан комплекс профессиональных иноязычных заданий для студентов направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции».

- выявлены и обоснованы психолого-педагогические условия интегрированного предметно-языкового обучения профессиональному иностранному языку студентов аграрного вуза направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»;

- разработана модель интегрированного предметно-языкового обучения профессиональному иностранному языку студентов аграрного вуза направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»;

- этапы разработки интегрированного курса профессионального иностранного языка.

**Теоретическая значимость** исследования состоит в том, что:

- предложено теоретическое обоснование методики интегрированного предметно-языкового обучения профессиональному иностранному языку студентов направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»;

- доказано положение о целесообразности использования интегрированного предметно-языкового обучения профессионального иностранного языка студентов, которое способствует интенсификации иноязычной подготовки студентов путем создания дидактических условий для одновременного овладения иностранным языком и профильной специальностью или дисциплиной.

**Практическая ценность** исследования состоит в том, что в нем:

- предложена практическая методика интегрированного предметно-языкового обучения профессионального иностранного языка студентов аграрного вуза направления подготовки «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»;

- разработан комплекс профессиональных иноязычных заданий, отражающих специфику будущей профессиональной работы выпускников профиля «Технология производства и переработки сельскохозяйственной продукции»;

- описаны этапы разработки интегрированного курса профессионального иностранного языка и профильной специальности или профильной дисциплины;

- предложены методические рекомендации по использованию интегрированного подхода к обучению профессионального иностранного языка и профильной специальности или профильной дисциплине.

По теме диссертации автором опубликовано 12 работ, включая 4 статьи в изданиях, рекомендованных ВАК РФ. Содержание публикаций и автореферата полностью отражают содержание диссертации.

Несомненная актуальность, теоретическая новизна, практическая ценность, экспериментальная доказательность и убедительность выполненного исследования, перспектива использования в теории и на практике полученных результатов дают возможность заключить, что диссертационная работа «МЕТОДИКА ИНТЕГРИРОВАННОГО ПРЕДМЕТНО-ЯЗЫКОВОГО ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НАПРАВЛЕНИЯ ПОДГОТОВКИ «ТЕХНОЛОГИЯ ПРОИЗВОДСТВА И ПЕРЕРАБОТКИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ»» является самостоятельным, завершенным, полностью соответствует критериям, установленным Положением о присуждении ученых степеней, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 года, № 842 (п.п. 9, 10, 11, 13, 14), предъявляемым к кандидатским диссертациям, а ее автор, Юлия Валерьевна Токмакова, заслуживает присуждения ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки).

Официальный оппонент:

доктор педагогических наук

(13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (иностранные языки)), доцент

профессор кафедры английского языка

естественнонаучных и физико-математических факультетов

ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский

Томский государственный

университет»

Обдалова Ольга Андреевна

27 ноября 2021 г.

Адрес места работы: 634050, г. Томск, пр. Ленина, 36.

почтовый адрес: 634050, г. Томск, пр. Ленина, 36.

телефон: 8(3822)785331 (деканат);

e-mail: o.obdalova@mail.ru

официальный сайт: <http://www.tsu.ru>



ПОДПИСЬ УДОСТОВЕРЯЮ  
ВЕДУЩИЙ ДОКУМЕНТОВЕД  
УПРАВЛЕНИЯ ДЕЛАМИ

И. В. АНРИЕНКО